



**MIKE SIMMONS**  
STATE SENATOR • DISTRICT 7

Thượng nghị sĩ bang Mike Simmons vui mừng thông báo về Khoản trợ cấp phục hồi doanh nghiệp nhỏ của **7th District Small Business Restoration Grant** , có thể thực hiện được bằng 2,5 triệu đô la trong quỹ mà ông đã đảm bảo sẽ cung cấp khoản tài trợ một lần trị giá 10.000 đô la cho các doanh nghiệp nhỏ ở Quận 7 bang Illinois. Khoản tài trợ này được cung cấp với sự hợp tác giữa Illinois Department of Commerce and Economic Opportunity và được hỗ trợ bởi năm phòng địa phương.

Quỹ tài trợ dành cho các doanh nghiệp nhỏ đã bỏ lỡ các cơ hội tài trợ trước đó, có nguy cơ đóng cửa và/hoặc đang gặp khó khăn về tài chính và được xác định là những doanh nhân chưa được phục vụ hoặc cung cấp đầy đủ trước đây ở 7th District. Người nộp đơn phải hoạt động tại các địa điểm truyền thống ở Thành phố Chicago thuộc Quận 7 của bang Illinois. Để đăng ký, hãy truy cập [www.7SBRG.org](http://www.7SBRG.org) .

## Thời hạn

- Bắt đầu đăng ký từ: Ngày 12 tháng 12 năm 2023
- Hạn chót nộp đơn: Ngày 1 tháng 2 năm 2024 lúc 11:59 tối CT
- Công bố người nhận tài trợ: Tháng 4 năm 2024
- Số tiền được giải ngân: Ngày 1 tháng 5 - ngày 30 tháng 6 năm 2024

*Để biết thêm thông tin về điều kiện và đăng ký, hãy truy cập*  
[www.7SBRG.org](http://www.7SBRG.org)

*Hạn chót đăng ký đóng vào ngày 1 tháng 2 năm 2024*



## Điều kiện tổng quan

- Doanh nghiệp phải có từ 25 nhân viên trong W2 hoặc trở xuống
- Các doanh nghiệp phải điều hành hợp pháp một cơ sở kinh doanh truyền thống thuộc sở hữu độc lập tại Thành phố Chicago thuộc Quận 7 của Bang Illinois
- Các doanh nghiệp đã nhận được Illinois B2B, trợ cấp BIG hoặc bất kỳ hỗ trợ tài chính nào khác liên quan đến đại dịch đều đủ điều kiện
- Các tổ chức phi lợi nhuận không đủ điều kiện

## Yêu cầu thể thức nộp đơn

- Giấy tờ tùy thân có ảnh hợp lệ
- Giấy tờ khai thuế IRS năm 2022 với thu nhập ít nhất 10.000 USD
- Bằng chứng có uy tín tốt với Tiểu bang Illinois (trừ khi doanh nghiệp là doanh nghiệp tư nhân không nộp tài liệu cho Tiểu bang hàng năm)
- Bằng chứng về giấy phép kinh doanh hiện tại với Thành phố Chicago
- Cung cấp biểu mẫu W-9 đã ký vào năm 2023
- Nếu được chọn, các doanh nghiệp phải đồng ý trở thành người nhận trợ cấp phụ của Illinois Department of Commerce and Economic Opportunity và ký thỏa thuận người nhận trợ cấp phụ.

**KHOẢN TRỢ CẤP NÀY ĐƯỢC HỢP TÁC VỚI CÁC TỔ CHỨC SAU:**

